

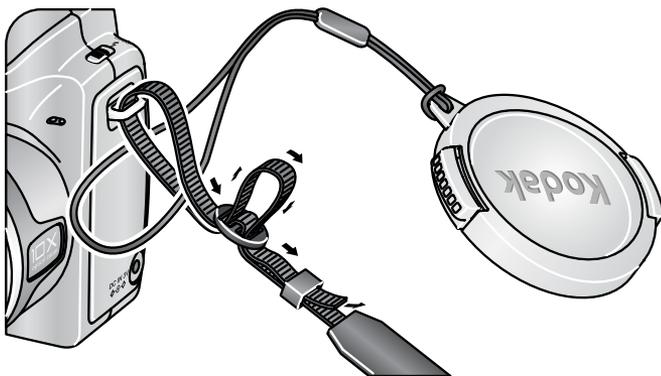
# 1 Instalación del software



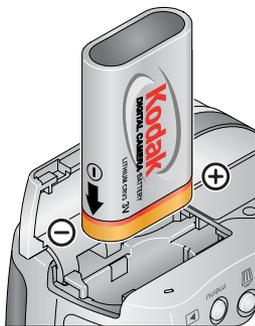
Antes de conectar cualquier cable, instale el software que viene con la cámara. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Cuando haya instalado el software, vuelva a consultar esta guía de procedimientos iniciales.

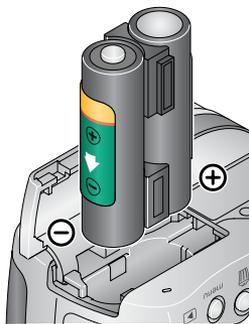
# 2 Colocación de la correa de la tapa para el objetivo



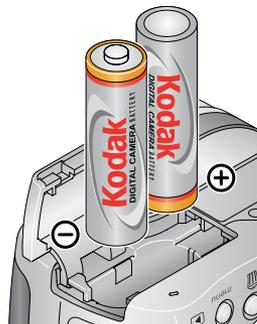
### 3 Cómo colocar la pila



Pila de litio CRV3 Kodak para cámaras digitales (no recargable)

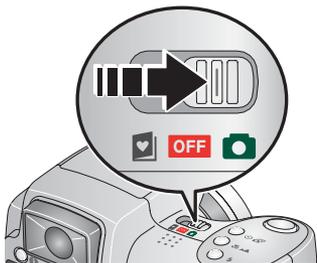


Pila recargable Kodak Ni-MH para cámaras digitales (KAA2HR)

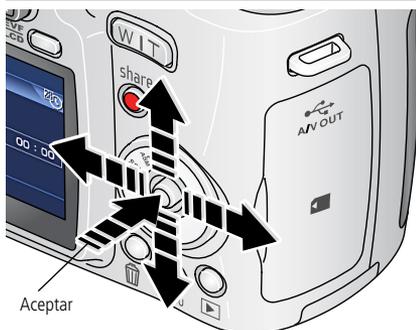


Pilas AA (recargables o no recargables)

## 4 Cómo encender la cámara



## 5 Configuración del idioma, la fecha y la hora



### Idioma:

- 1 ▲/▼ para cambiar.
- 2 **Aceptar** para aceptar.

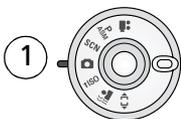
### Fecha y hora:

- 1 Cuando se le indique, pulse el botón OK (Aceptar).
- 2 ▲/▼ para cambiar.  
◀/▶ para avanzar/retroceder.  
**Aceptar** para aceptar.

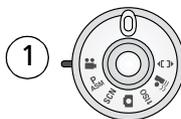
NOTA: para cambiar la fecha, la hora y el idioma más adelante, utilice el botón Menu (Menú).

# 6 Cómo tomar fotografías o grabar vídeos

## Fotografías



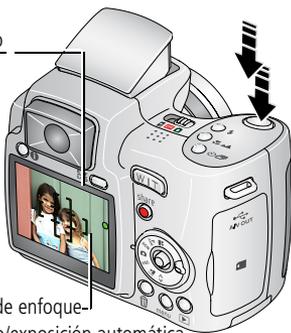
## Vídeos



2

Pulse el botón EVF/LCD para encender la pantalla LCD o el visor electrónico.

Visor electrónico  
Pantalla LCD



Indicador de enfoque automático/exposición automática

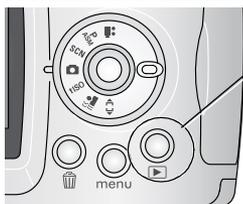
- 3 Pulse el disparador hasta la mitad para enfocar y ajustar la exposición. Cuando el indicador de enfoque automático/exposición automática (AF/AE) se encienda de color verde, pulse el disparador completamente.

Visor electrónico  
Pantalla LCD



- 3 Pulse el disparador completamente y suéltelo. Para detener la grabación, vuelva a pulsar el disparador.

## 7 Cómo revisar fotografías y vídeos



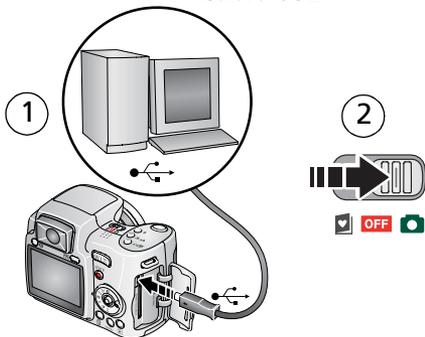
- 1 Pulse Review (Revisar) (vuelva a pulsar para salir).
- 2 Para ver la imagen anterior/siguiente.

### Videos:

- ▶ Reproducir/pausar.
- ▶ Avanzar a 2X, 4X.
- ◀ Retroceder a 2X, 4X.
- ↔ Ajustar el volumen.
- ◀▶ Pulse las flechas durante 4 segundos para pasar a un marcador.

## 8 Cómo transferir fotografías y vídeos

### Cable USB



### Base para cámara o base de impresión Kodak EasyShare (pueden venderse por separado)

Para ver una lista de bases compatibles, vaya a [www.kodak.com/go/dockcompatibility](http://www.kodak.com/go/dockcompatibility).

Para adquirir accesorios, vaya a [www.kodak.com/go/zd710accessories](http://www.kodak.com/go/zd710accessories).

Para utilizar una base EasyShare, consulte la guía de procedimientos iniciales de la base correspondiente.

9

# ¡Siga aprendiendo a usar las funciones de la cámara!

## ¡Felicitaciones!

Hasta ahora ha:

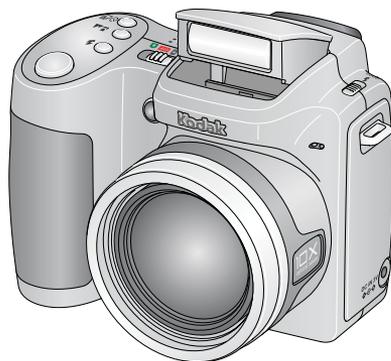
- ajustado y configurado la cámara
- tomado fotografías
- transferido fotografías al equipo

## ¡Siga aprendiendo!

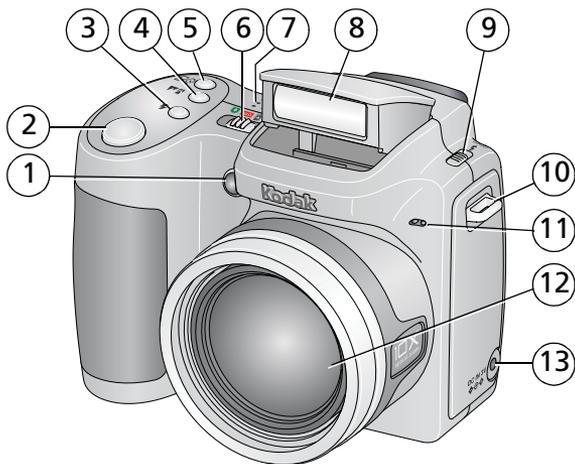
Lea todo este manual para así tomar y compartir sus mejores fotografías.

**Vaya a [www.kodak.com/go/zd710support](http://www.kodak.com/go/zd710support) y a [www.kodak.com/go/easysharecenter](http://www.kodak.com/go/easysharecenter) donde encontrará:**

- la guía del usuario completa
- una página interactiva de soluciones de problemas y reparaciones
- cursos interactivos
- preguntas frecuentes
- descargas
- accesorios
- instrucciones para imprimir
- información para registrar el producto

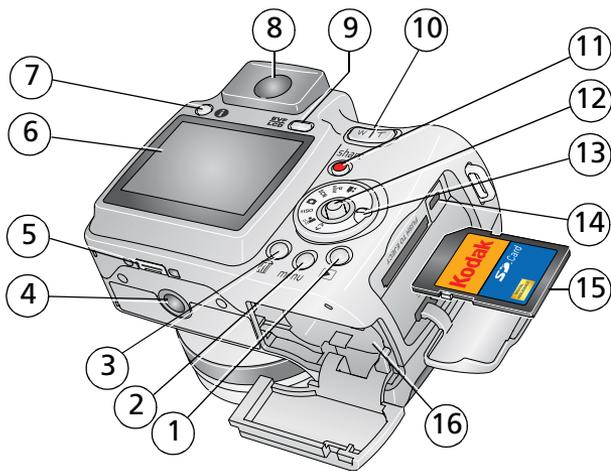


# Vista frontal



- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Indicador de poca iluminación, luz del disparador automático | 7  | Altavoz  |
| 2 | Disparador   | 8  | Flash  |
| 3 | Botón del flash  | 9  | Botón para abrir el flash                        |
| 4 | Botón de enfoque (Primer plano/Paisaje)                      | 10 | Anillo para la correa para colgar al cuello      |
| 5 | Botón de toma secuencial (disparador automático/ráfaga)      | 11 | Micrófono  |
| 6 | Botón de encendido/Favoritos                                 | 12 | Objetivo   |
|   |  | 13 | Entrada de CC (3V) para adaptador de CA opcional |

# Vista posterior



1 Botón Review (Revisar)

2 Botón Menu (Menú)

3 Botón Delete (Borrar)

4 Toma de trípode

5 Conector de la base

6 Pantalla LCD

7 Botón de ayuda/información

8 Visor electrónico

9 Botón EVF/LCD (visor electrónico/pantalla LCD)

10 Zoom (Gran angular/Teleobjetivo)

11 Botón Share (Compartir)

12 Joystick/botón OK (Aceptar)

13 Sintonizador de modo

14 USB, salida de audio y vídeo

15 Tarjeta SD opcional

16 Compartimiento para pilas

# 1

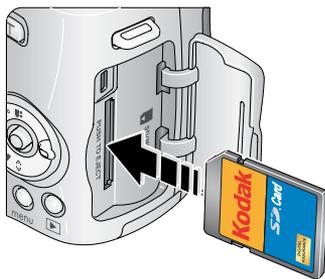
## Cómo aprovechar mejor la cámara

### Almacenamiento de imágenes en una tarjeta SD

La cámara cuenta con una memoria interna. Puede adquirir tarjetas SD para almacenar más fotografías y vídeos.

NOTA: cuando utilice la tarjeta por primera vez, formáteela en la cámara antes de tomar fotografías

- 1 Apague la cámara.
- 2 Coloque o retire la tarjeta opcional.
- 3 Encienda la cámara.

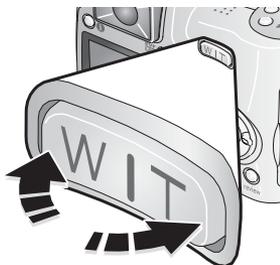


#### PRECAUCIÓN:

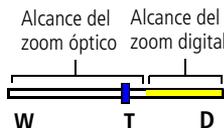
Las tarjetas sólo se pueden colocar de una forma; si las fuerza, podría dañarlas. Si inserta o retira una tarjeta mientras la cámara la está usando para acceder a archivos, podría dañar las fotografías, la tarjeta o la cámara.

## Uso del zoom óptico

Utilice el zoom óptico para aplicar 10 aumentos al objeto (puede usar el zoom óptico antes de grabar el vídeo, pero no mientras lo esté grabando).



### Indicador de zoom



- 1 Utilice el visor electrónico o la pantalla LCD para encuadrar el objeto.
- 2 Pulse el botón T (Teleobjetivo) para acercarse al objeto. Pulse el botón W (Gran angular) para alejarlo.

*El indicador de zoom muestra el tipo de zoom aplicado.*

- 3 Tome la fotografía o grabe el vídeo.

NOTA: para que las fotografías siempre aparezcan enfocadas, recuerde:

- Utilice siempre las marcas de encuadre de enfoque automático.
  - Si no está usando el zoom (aumento normal con Gran angular), puede ubicarse hasta 61 cm (24 pulg.) del objeto (para información sobre el modo Primer plano/Macro, consulte la [página 12](#)).
- Al acercarse a la imagen con el zoom, deberá alejarse del objeto.

Utilice el zoom digital en cualquier modo de captura para conseguir un valor de ampliación 5 veces mayor al obtenido con el zoom óptico.

- 1 Pulse el botón del zoom T (Teleobjetivo) más allá del límite del zoom óptico (10 aumentos).
- 2 Tome la fotografía o grabe el vídeo.

NOTA: el zoom digital no se puede utilizar al grabar vídeos. Es posible que perciba una disminución en la calidad de la imagen al usar el zoom digital. El deslizador azul del indicador de zoom se detiene y se vuelve rojo cuando la calidad de la imagen llega al límite para copias aceptables de 10 cm x 15 cm (4 pulg. x 6 pulg.).

## Uso del botón del flash



- 1 Encienda la cámara para abrir el flash.
- 2 Pulse el botón del flash varias veces para ver los distintos modos de flash disponibles. El modo de flash activo aparece en la pantalla LCD o en el visor electrónico.

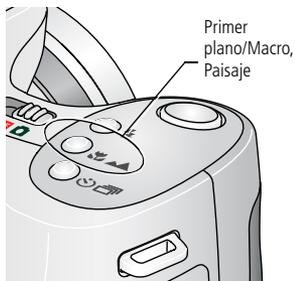
NOTA:  
para abrir el flash en cualquier momento, mueva el selector Activar flash.

Modo	Icono	El flash se dispara
Automático		Cuando las condiciones de luz así lo requieran.
Apagado		Nunca.
De relleno		Cada vez que toma una fotografía, independientemente de la iluminación. Cuando haya poca luz, no mueva la cámara, o bien utilice un trípode.
Ojos rojos		El flash se dispara una vez para que los ojos del sujeto se acostumbren a él y luego se vuelve a disparar al tomar la fotografía.

Posición del zoom	Distancia del flash
Gran angular	61 cm a 5,3 m (2 a 17,4 pies)
Teleobjetivo	2 a 5,7 m (6,6 a 18,7 pies)

## Uso del botón de enfoque

Pulse el botón de enfoque, para tener un mayor control del enfoque de la cámara.



- 1 Gire el sintonizador de modo a P, A, S o M ([consulte la página 17](#)).
- 2 Pulse el botón de enfoque varias veces hasta que o aparezcan en la barra de estado.
- 3 Tome una fotografía.

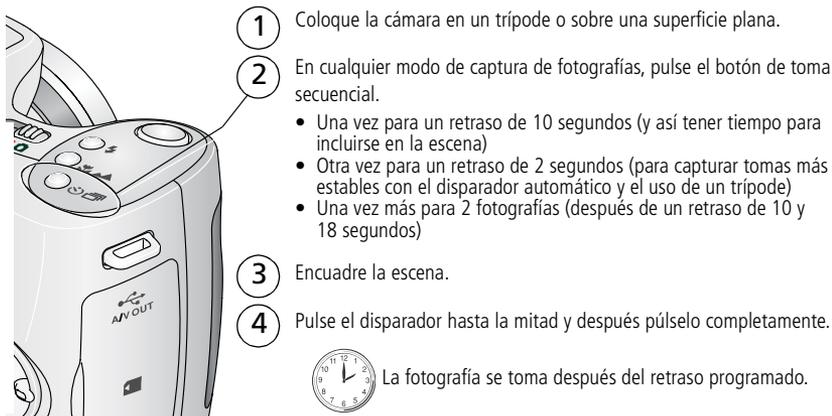
NOTA: después de tomar la fotografía, la cámara permanece en el modo Primer plano/Macro o Paisaje. Para salir, pulse el botón hasta que desaparezca el icono, o apague la cámara.

Modo	Icono	Finalidad	Detalles
<b>Primer plano/Macro</b>		Para conseguir una mayor nitidez y detalle en tomas a corta distancia.	Dentro de lo posible, utilice la luz natural en vez del flash. La cámara ajusta automáticamente la distancia focal en función del tipo de zoom empleado: Gran angular: 12 a 70 cm (4,7 a 27,6 pulg.) Teleobjetivo: 1,2 a 2,1 m (3,9 a 6,9 pies)
<b>Paisaje</b>		Para conseguir una mayor nitidez en tomas a distancia.	La cámara utiliza un enfoque automático infinito. Las marcas de encuadre de enfoque automático no están disponibles en el modo Paisaje.
<b>Normal</b>	(ninguno)	Enfoque automático.	La cámara enfoca el objeto cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

## Uso del botón de toma secuencial

Modo	Icono(s)
<b>Disparador automático</b>	
<b>Ráfaga</b>	
<b>Normal</b>	(ninguno)

### Uso del disparador automático



### Haga lo mismo para grabar vídeos; sin embargo:

- Gire el sintonizador de modo a la posición Vídeo, .
- Pulse el disparador completamente.

NOTA: sólo las opciones para 2 y 10 segundos están disponibles en el modo Vídeo.

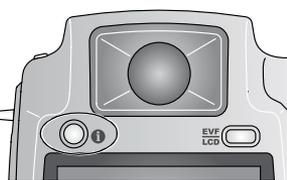
## Modos de captura



Seleccione el modo de captura que mejor se adapte al objeto y entorno enfocados.

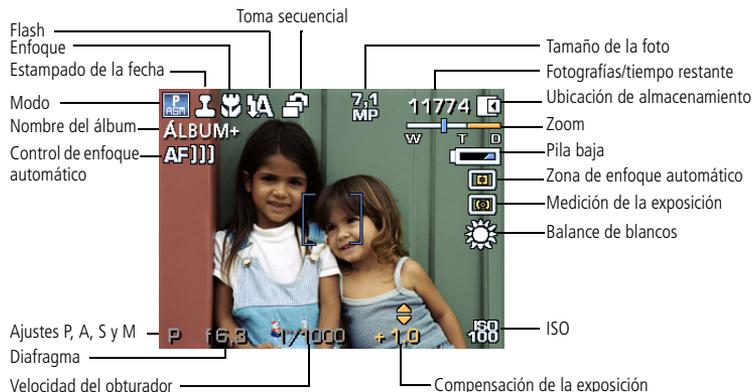
Modo de captura	Para
 <b>Escena inteligente</b>	Fotografías en general: ofrece un equilibrio inmejorable entre calidad de la imagen y facilidad de uso. Al pulsar el disparador hasta la mitad, la cámara detecta rostros, analiza la escena y aplica los ajustes más adecuados a la toma.
<b>P, A, S, M</b>	Mayor control creativo (consulte la <a href="#">página 17</a> ). Modos Programa, Prioridad de diafragma, Prioridad de obturador y Manual.
 <b>Vídeo</b>	Vídeos con sonido.
<b>SCN</b> Escena	Disfrutar de la sencillez de enfocar y disparar al tomar fotografías bajo condiciones especiales.
 <b>ISO ISO alto</b>	Escenas con poca luz de personas.
 <b>Estabilización digital de la imagen</b>	Minimizar el efecto del movimiento de la cámara o del objeto fotografiado.
 <b>Panorámica</b>	Unir 2 ó 3 fotografía en una sola escena panorámica.

## Uso del botón de ayuda/información

Pulse varias veces el botón de información, <b>i</b>	En	Para activar o desactivar
	modo de captura	iconos de estado e histograma
	modo de revisión	iconos de estado, histograma e información sobre la fotografía o el vídeo
	cualquier menú	Ayuda (pulse ▲/▼ para desplazarse)

## Significado de los iconos que aparecen en la pantalla de captura

Modos de captura: sin pulsar ningún botón



## Modos P, A, S y M

Los modos P, A, S y M controlan el diafragma (apertura relativa, también llamado intervalo de diafragma), la velocidad del obturador, la compensación de la exposición e ISO. Utilice el botón Menu (Menú) para ajustar los demás parámetros.

Utilice este modo	Para
<b>P</b> Programa	Controlar la compensación de la exposición (es decir, cuánta luz entra a la cámara) y la velocidad de ISO. La cámara establece automáticamente la velocidad del obturador y el diafragma (intervalo de diafragma) según la luz disponible. El modo Programa ofrece la facilidad del disparo automático con completo acceso a todas las opciones de menú. Pulse     para seleccionar ajustes.
<b>A</b> Prioridad de diafragma	Controlar la apertura del diafragma, la compensación de la exposición y la velocidad de ISO. El modo Prioridad de diafragma se utiliza principalmente para controlar la profundidad de campo (grado de nitidez).  NOTA: el ajuste del diafragma se puede ver afectado al utilizar el zoom óptico. Pulse     para seleccionar ajustes.
<b>S</b> Prioridad de obturador	Controlar la velocidad del obturador, la compensación de la exposición y la velocidad de ISO. La cámara ajusta automáticamente el diafragma para lograr una exposición adecuada. El modo Prioridad de obturador se utiliza principalmente para evitar que la imagen quede desenfocada cuando el objeto está en movimiento. Para evitar que la cámara se mueva, utilice un trípode para velocidades del obturador más lentas. Pulse     para seleccionar ajustes.

## Cómo aprovechar mejor la cámara

Utilice este modo	Para
<b>M</b> Manual	Lograr el más alto nivel de control creativo. Usted configura el diafragma, la velocidad del obturador y la velocidad de ISO. La compensación de la exposición actúa como medidor de la exposición y recomienda la combinación adecuada de apertura del diafragma y velocidad del obturador para lograr una exposición aceptable. Para evitar que la cámara se mueva, utilice un trípode para velocidades del obturador más lentas. Pulse <b>◀/▶</b> <b>▲/▼</b> para seleccionar ajustes.

## Cómo cambiar los parámetros para los modos P, A, S o M



### Opciones P, A, S y M

- Blanco—seleccionable
- Gris—no seleccionable
- Amarillo—cambiar valor
- Rojo—fuera de alcance

- ISO
- Compensación de la exposición
- Velocidad del obturador
- Diafragma
- Modos P, A, S y M

- 1 Gire el sintonizador de modo a la posición PASM.
- 2 Pulse **▲/▼** para seleccionar P, A, S o M.
- 3 Pulse **▲/▼** **◀/▶** para pasar de un parámetro a otro, abrir una opción o cambiar un ajuste.

**Diafragma**—(también se conoce como apertura relativa) controla la apertura del objetivo, que a su vez, determina la profundidad de campo.

- Una apertura relativa menor indica una mayor apertura del objetivo (para retratos y cuando hay poca luz).
- Una apertura relativa mayor indica una apertura menor del objetivo; ideal para mantener la nitidez del objeto enfocado.

**Velocidad del obturador**—controla cuánto tiempo permanecerá abierto el obturador. El icono de una mano temblorosa, , le advierte que la velocidad de obturación es baja (en este caso, utilice un trípode).

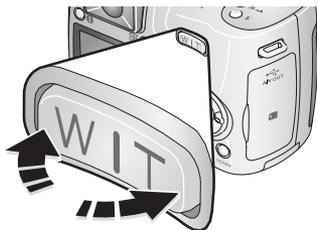
**Compensación de la exposición**—ajusta la exposición; adecuado para objetos a contraluz o tomas que no son estándar. Si la imagen es muy clara, disminuya el valor, y si es muy oscura, aumentelo.

**Velocidad de ISO**—controla la sensibilidad a la luz. Si no puede usar el flash, aumente el valor de ISO. 3.200 sólo está disponible para 1,2, 2,1 y 2,2 MP. Un valor de ISO mayor puede producir distorsiones no deseadas en la imagen.

## 2

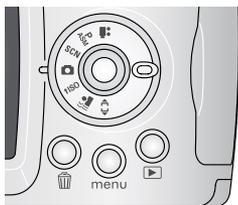
# Cómo trabajar con fotografías y vídeos

## Ampliación de fotografías



- 1 Pulse Review (Revisar).
- 2 ◀/▶ Para ver la imagen anterior/siguiente.  
W/T Aplicar 1 u 8 aumentos.  
◀/▶ ▶/◀ Para ver otras partes de la imagen.  
W Para volver a la ampliación normal.

## Eliminación de fotografías y vídeos



- 1 Pulse Review (Revisar).
- 2 ◀/▶ Para ver la imagen anterior/siguiente.
- 3 Pulse Delete (Borrar).
- 4 Siga las indicaciones en pantalla.

## Uso de la función Deshacer Eliminar

Si por accidente borra una fotografía o vídeo, puede deshacer la operación para recuperarlos. Esta función sólo está disponible inmediatamente después de borrar una fotografía o vídeo.

## Significado de los iconos que aparecen en la pantalla de revisión



# 3

## Solución de problemas con la cámara

Para ver información detallada, visite [www.kodak.com/go/zd710support](http://www.kodak.com/go/zd710support) y seleccione la opción correspondiente a solución de problemas y reparaciones (Interactive Troubleshooting & Repairs).

Si...	Intente una o varias de las siguientes acciones
La cámara no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Coloque una pila nueva o cargada.</li><li>■ Si fuera posible, conecte la cámara a un adaptador de CA de 3 voltios Kodak (se vende por separado) e inténtelo de nuevo.</li></ul>
La cámara no se apaga y el objetivo no se retrae.	
Los botones y controles de la cámara no funcionan.	
El objetivo no se extiende al encender la cámara o no se retrae.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Compruebe que la pila instalada esté cargada.</li><li>■ Apague y vuelva a encender la cámara (el objetivo no se extiende al usar el modo Favoritos).</li><li>■ Si el problema continúa, solicite ayuda. Vaya a <a href="http://www.kodak.com/go/contact">www.kodak.com/go/contact</a>.</li></ul>
El visor electrónico o la pantalla LCD se ven de color negro o no se encienden.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Quite la tapa del objetivo.</li><li>■ Pulse el botón EVF/LCD (visor electrónico/pantalla LCD) para cambiar de un tipo de pantalla a otro.</li></ul>

<b>Si...</b>	<b>Intente una o varias de las siguientes acciones</b>
La pila dura poco.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Asegúrese de usar el tipo de pila correcto (<a href="#">consulte la página 2</a>).</li><li>■ Limpie los contactos con un paño limpio y seco antes de insertar la pila en la cámara.</li><li>■ Coloque una pila nueva o cargada (<a href="#">consulte la página 2</a>).</li></ul>



## PRECAUCIÓN:

**No desmonte este producto; ninguna pieza en su interior puede ser reparada por el usuario. Solicite ayuda a técnicos calificados. Los adaptadores de CA y cargadores de pila Kodak no se han diseñado para utilizarse en exteriores. El uso de mandos, ajustes o procedimientos diferentes a los indicados en este documento podrían causar descargas eléctricas o peligros mecánicos y eléctricos. Si la pantalla LCD se rompe, no toque el vidrio ni el líquido. Comuníquese con el departamento de asistencia al cliente de Kodak.**

- El uso de accesorios no recomendados por Kodak puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones. En [www.kodak.com/go/accessories](http://www.kodak.com/go/accessories) encontrará una lista de accesorios aprobados.
- Utilice solamente equipos certificados para USB que cuenten con una resistencia limitadora de corriente. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante del equipo.
- Si utiliza este producto en el interior de un avión, siga todas las instrucciones de seguridad de la línea aérea.
- Al retirar la pila, espere a que se enfríe; podría estar caliente.
- Siga todas las advertencias e instrucciones entregadas por el fabricante de la pila.
- Utilice sólo las pilas aprobadas para este producto y así evitar el peligro de explosión.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Evite que la pila entre en contacto con objetos de metal, como monedas. De lo contrario, es posible que la pila produzca un cortocircuito, descargue energía, se caliente o presente fugas.
- No desmonte, instale al revés ni exponga las pilas a líquidos, humedad, fuego o temperaturas extremas.
- Retire la pila si va a guardar la cámara durante un período largo. En el caso de que se produzca una fuga de líquido de la pila mientras está instalada en la cámara, comuníquese con un representante del departamento de asistencia al cliente de Kodak.
- En el caso de que el líquido entrara en contacto con la piel, lave de inmediato la parte del cuerpo afectada y acuda al centro de atención médica más cercano. Para solicitar más información sobre aspectos relacionados con la salud, llame a un representante del departamento de asistencia al cliente de Kodak.

- Deseche las pilas siguiendo las normas locales o nacionales que correspondan. Visite [www.kodak.com/go/kes](http://www.kodak.com/go/kes).
- No intente cargar pilas que no sean recargables. Visite [www.kodak.com/go/battertypes](http://www.kodak.com/go/battertypes).

### **Cobertura de la Garantía limitada**

Kodak garantiza que los accesorios y equipos electrónicos Kodak (en adelante, los "Productos"), sin incluir las pilas, funcionarán correctamente y no presentarán defectos en sus materiales y fabricación durante un año a contar de la fecha de compra del Producto. Guarde el recibo de compra original del Producto. Deberá presentar una prueba de compra fechada en el momento de solicitar cualquier reparación durante el período cubierto por la garantía. Las reparaciones cubiertas por la garantía sólo se encuentran disponibles en el país donde los Productos se adquirieron originalmente. Es posible que deba enviar los Productos, a su propio cargo, al servicio técnico autorizado del país donde los adquirió. Será responsabilidad de Kodak reparar o reemplazar los Productos en caso de que no funcionen correctamente durante el período cubierto por la garantía, sujeto a las condiciones o limitaciones estipuladas en la presente. Las reparaciones cubiertas por esta garantía incluirán la mano de obra y cualquier ajuste o repuestos necesarios. Si Kodak no pudiera reparar o reemplazar un Producto, reembolsará, a su propia discreción, el precio de compra pagado por el Producto, siempre y cuando se devuelva a Kodak junto con un comprobante donde se indique el precio de compra pagado. La reparación, el reemplazo o el reembolso serán los únicos recursos dispuestos en virtud de esta garantía. Si durante la reparación se utilizan repuestos, estos últimos pueden corresponder a piezas refabricadas o que incluyan materiales refabricados. En caso de que fuera necesario reemplazar todo el Producto, podría reemplazarse por uno refabricado. Los materiales, los Productos y los repuestos refabricados estarán garantizados por el período que aún siga vigente en la garantía original del Producto, o bien noventa (90) días después de la fecha de reparación o reemplazo (el que sea mayor).

### **Limitaciones**

La presente garantía no cubre circunstancias que estén fuera del control de Kodak. La presente garantía no tendrá validez cuando el problema se deba a daños causados durante el envío, a accidentes, alteraciones, modificaciones, servicio no autorizado, uso indebido, abuso, uso con accesorios y dispositivos no compatibles (como tintas y cartuchos de otros fabricantes), al no seguimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y embalaje de Kodak, a la no utilización de artículos suministrados por Kodak (como adaptadores y cables), o bien en el caso de quejas presentadas con posterioridad a la fecha cubierta por esta garantía. Por la presente, Kodak no garantiza, de forma expresa o implícita, este Producto y declina su responsabilidad ante cualquier garantía implícita de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. En el caso de que la exclusión de una garantía implícita no tenga validez conforme con las leyes vigentes, la duración

de dicha garantía implícita será de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto o el período que así lo estipule la ley. La opción de reparación, reemplazo o reembolso constituye la única obligación de Kodak. Kodak no será responsable ante daños indirectos, emergentes ni secundarios producto de la venta, compra o utilización del Producto, independientemente de la causa de éstos. Por la presente, Kodak renuncia y excluye de la presente cualquier responsabilidad por daños indirectos, emergentes y secundarios, independientemente de la causa de éstos, o por incumplimiento de cualquier garantía escrita o implícita, incluidos, entre otros, pérdidas de utilidades, costos por tiempo de inactividad, pérdida respecto a la utilización del aparato, costos por el reemplazo del aparato, instalaciones o servicios, o bien quejas por parte de clientes por dichos daños producto de la compra, utilización o mal funcionamiento del Producto.

### **Derechos del usuario**

En algunos estados o jurisdicciones no se permite la exclusión o limitación de garantías ante daños indirectos o emergentes. En tales casos, la limitación o exclusión anterior no será aplicable. En algunos estados o jurisdicciones no se permiten limitaciones respecto del plazo de cobertura de garantías implícitas. En tales casos, la limitación anterior no será aplicable. La presente garantía le otorga al usuario derechos específicos además de los que ya le confiere la ley, los cuales pueden variar de un estado o jurisdicción a otro.

### **Fuera de los Estados Unidos y Canadá**

Los términos y condiciones de la presente garantía serán diferentes fuera de los Estados Unidos y Canadá. A menos que al usuario se le otorgue por escrito una garantía específica de Kodak por parte de una empresa Kodak, la compañía sólo será responsable por garantías o responsabilidades mínimas exigidas por ley, aunque el defecto, daño o pérdida se deba a negligencia u otros.

## **Actualización del software y del firmware**

Descargue las versiones más recientes del software incluido en el CD del software Kodak EasyShare y del firmware de la cámara (software que se ejecuta en la cámara). Vaya a [www.kodak.com/go/zd710downloads](http://www.kodak.com/go/zd710downloads).

## Conformidad con normativas vigentes

### Conformidad con la normativa y asesoramiento de la FCC (Federal Communications Commission)



Cámara digital con zoom Kodak EasyShare ZD710

Este aparato ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales Clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra interferencias cuando el aparato funciona en un entorno residencial.

Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en una instalación específica.

Si este aparato produce interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia realizando una o varias de las siguientes acciones: 1) cambie la orientación o ubicación de la antena receptora, 2) aumente la separación entre el aparato y el receptor, 3) conecte el aparato a una fuente de alimentación que esté en un circuito distinto a aquél donde está conectado el receptor, 4) consulte con el distribuidor o con un técnico especializado en radio/TV para obtener más sugerencias.

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable de la compatibilidad puede anular el derecho del usuario a utilizar el aparato. Para asegurar la conformidad con las normas de la FCC se deben utilizar los cables de interfaz protegidos que se suministran con el producto, así como los componentes o accesorios adicionales especificados para su instalación.

## Etiqueta para el desecho de equipos eléctricos y electrónicos



**En Europa:** con el objeto de proteger el medio ambiente y la salud de las personas, es su responsabilidad desechar este aparato llevándolo a los centros especialmente dispuestos para ello. No se puede desechar en basureros municipales. Si necesita más información, comuníquese con un distribuidor local, con un centro de recolección o visite el sitio [www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle). (Peso: 150 g.)

## Norma C-Tick de Australia



N137

## Declaración del Departamento de Comunicaciones de Canadá (DOC)

**DOC Class B Compliance**—This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Observation des normes-Classe B**—Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Clase B del VCCI para ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づいてクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## China - Restricciones para sustancias peligrosas

### 环保使用期限 (EPUP)

在中国大陆, 该值表示产品中存在的任何危险物质不得释放, 以免危及人身健康、财产或环境的时间期限(以年计)。该值根据操作说明中所规定的产品正常使用而定。

有毒有害物质或元素名称及含量标识表						
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
数码相机电路板元件	×	○	○	○	○	○

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求以下。  
 ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006规定的限量要求。



USB 数据线



音频/视频电缆

## Clase B de Corea para ITE

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Rusia - Certificación GOST-R



Eastman Kodak Company  
 Rochester, NY 14650 EE.UU.

Фотокамера изготовлена в Китае; остальные элементы - в соответствии с маркировкой.

A10-40

# Kodak

Eastman Kodak Company

Rochester, Nueva York 14650, EE.UU.

© Eastman Kodak Company, 2007

Kodak y EasyShare son marcas registradas de Eastman Kodak Company.

4J6236\_es